

Templiner Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

KURSTADT

www.templiner-kurstadt-journal.de

20. Jahrgang

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD



*Wissen, was los ist...
...für Templiner und Gäste*

Ausgabe 212 | 26. Januar 2023

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen



**TEMPLIN
ERLEBEN**

Aus der Jahreskurkarte wurde die Templiner Gästekarte, welche den Touristen unserer Stadt eine noch unbeschwertere Urlaubszeit mit viel Erlebnis in Templin ermöglicht. Mit der Gästekarte trat am 1. Januar 2023 auch die neue Kurbeitragssatzung in Kraft. Informationen zur Satzung erhalten Sie auf Seite 13.



Ihre Kurkarte für Templin und Umgebung

MKC Templin Kino im MKC Januar/Februar 2023



Ausstellung
Sag niemals: „Muss ja!“
Bettina Mundry
ab 27.01.2023



Veranstaltung
iNtrmzso
A Cappella aus den Niederlanden
Sa, 18.02.2023



Kunst im Kino
Tove
Do, 09.02.2023



1. Film-Musik-Nacht
Unsere Herzen - Ein Klang
Fr, 10.02.2023

Der Januar auf einen Blick

26	Do	15:00	Der gestiefelte Kater 2: Der letzte Wunsch - Animation, FSK: 6 J.
		17:00	Was man von hieraus sehen kann Drama, FSK: 12 J.
		19:30	Die Insel der Zitronenblüten Drama, FSK: 12 J.
27	Fr	15:00	Der gestiefelte Kater 2: Der letzte Wunsch - Animation, FSK: 6 J.
		17:00	Die Insel der Zitronenblüten Drama, FSK: 12 J.
		19:30	Was man von hieraus sehen kann Drama, FSK: 12 J.
		20:00	Ausstellungseröffnung: Sag niemals: „Muss ja!“ - Bettina Mundry, Malerei, Zeichnung, Collage
28	Sa	20:00	Offene Bühne Templin
29	So	15:00	Der gestiefelte Kater 2: Der letzte Wunsch - Animation, FSK: 6 J.
		17:00	Was man von hieraus sehen kann Drama, FSK: 12 J.
		19:30	Die Insel der Zitronenblüten Drama, FSK: 12 J.
30	Mo	15:00	Der gestiefelte Kater 2: Der letzte Wunsch - Animation, FSK: 6 J.
		17:00	Film des Monats: Triangle of Sadness Komödie/Drama, FSK: 12 J.
		19:30	Was man von hieraus sehen kann Drama, FSK: 12 J.

Vorschau Februar

01	Mi	10:00	Ferienkino: Der gestiefelte Kater 2: Der letzte Wunsch - Animation, FSK: 6 J.
09	Do	19:30	Kunst im Kino: Tove Biografie, FSK: 12 J.
10	Fr		1. Film-Musik-Nacht
		17:00	Unsere Herzen - Ein Klang Dokumentation, FSK: 0 J.
		19:00	Get together im Foyer mit Musik, Drinks und Snacks
		20:00	Hallelujah: Leonard Cohen, A Journey, A Song - Dokumentation, FSK: 0 J.
		22:00	Foyer-Café mit Lounge-Musik bis 24:00 Uhr geöffnet
14	Di		Valentinstag: Kino für Verliebte
		17:00	Ticket ins Paradies Komödie, FSK: 12 J.
		19:30	Meine Stunden mit Leo Komödie/Romanze - GB 2022 - FSK: 12 J.
18	Sa	20:00	iNtrmzso - A Cappella aus den Niederlanden

	Sonderfilmvorstellungen
	Veranstaltungen
	Kinoprogramm

Ausstellungseröffnung

Sag niemals: „Muss ja!“ Bettina Mundry, Malerei, Zeichnung, Collage

Wer sich auf die Arbeit von Bettina Mundry einlässt, wird an diesem Gedanken wohl kaum vorbeikommen. Sie malt realistisch, meist überlebensgroß, die Bilder intensiv in ihrer Farbigkeit, intensiv auch in ihrer Aussagekraft. In der Regel sind es Portraits von Menschen die ihr nahe stehen: Verwandte, Enkel, Kinder... Menschen die ihr am Herzen liegen, die sie berühren. Menschen die etwas zu erzählen haben und die vielleicht nicht mit dem Mund, wohl aber mit den Augen sprechen können.

Dauer der Ausstellung: 27.01.-27.03.23

Veranstaltungen

Offene Bühne Templin

Ob Profimusiker oder Laie, Punk oder Klassik, Chorwerk oder Poetry: Wenn sich Menschen auf eine Bühne stellen, haben sie etwas zu verkünden und dem wollen wir einen Raum geben. Im MKC gibt es regelmäßig eine Bühne, die offen ist, um Musik verschiedenster Genres zu zeigen. Überraschung garantiert, denn wer auftritt, bleibt bis zum Konzertbeginn geheim. Raum zum Tanzen, aber auch Schwelgen, Zeit für Gespräche und Kontakte. Eine Plattform, um mehr voneinander zu erfahren und zu lernen. Die Künstler verzichten auf ihre Gage und die Zuschauer haben freien Eintritt. Ein einzigartiges Projekt in Templin!

Nach dem Konzert ist das Foyer-Café bis 24:00 Uhr für Sie geöffnet

iNtrmzso - A Cappella aus den Niederlanden

iNtrmzso ist seit Jahren ein etablierter Name in der internationalen A-cappella-Szene. Die 1991 gegründete Vokalgruppe wird als eine der besten und einzigartigsten A-cappella-Gruppen Europas gefeiert. Ihr einzigartiger Stil lässt sich am besten als absurde A-cappella-Komödie beschreiben. Das Repertoire reicht von Pop über Weltmusik bis hin zu Jazz. Die vier Ausnahmetalente aus den Niederlanden treten immer stimmengewaltig und mit einer gesungenen Portion holländischen Humors auf.

Kunst im Kino

Tove

Biografie - FIN/S 2022 - FSK: 12 J. (104 Min.) Regie: Zaida Bergroth
Als die junge Künstlerin Tove Jansson 1945 in Helsinki die Mumins erfindet, steckt sie gerade mitten in einer Sinnkrise: Sie führt eine offene Beziehung mit dem Politiker

Atos und ist wild verliebt in die aufregende Theaterregisseurin Vivica. Toves Vater, ein renommierter Bildhauer, blickt verächtlich auf ihre Arbeit und auch sie selbst würde lieber mit moderner Kunst reüssieren. Doch ausgerechnet ihre nebenbei gezeichneten Geschichten von den Trollwesen mit den Knollnasen werden in der Zeitung abgedruckt und machen Tove in kurzer Zeit reich und berühmt. Doch ist das schon die Freiheit, nach der sie sich immer gesehnt hat? Der Film erzählt vom aufregenden Leben der wohl bekanntesten Autorin und Zeichnerin Finnlands, deren bahnbrechendes Werk bereits Generationen verzaubert hat. Eine komplexe Künstlerin und kreative Pionierin, die ein aufregendes Bohème-Leben führte, überzeugte Pazifistin war und ganz selbstverständlich mit den Geschlechterrollen ihrer Zeit brach.

1. Film-Musik-Nacht

Die Bühne des MKC ist ganz regelmäßig erfüllt von guter handgemachter Musik unterschiedlichster Stile. Ob bei der Offenen Bühne, dem Songwriter-Circle oder einem der zahlreichen Konzerte - Klassik, Jazz, Rock, Folk und Weltmusik lässt die Herzen der Fans von nah und fern im MKC immer wieder höherschlagen. Doch auch auf der Leinwand tut sich so einiges in Sachen Musik. Regelmäßig kommen hochinteressante und berührende Dokumentationen und Spielfilme auf den Markt, die man unbedingt gesehen haben sollte. Welcher Ort ist wohl passender dafür als ein Kino, das regelmäßig zur Konzertbühne wird oder umgekehrt. Um herausragenden Produktionen eine noch bessere Bühne zu geben, gibt es jetzt die erste Film-Musik-Nacht im MKC.

Unsere Herzen - Ein Klang

Doku - D 2022 - FSK: 0 J. (108 Min.)
Regie: Torsten Strignitz, Simone Dobmeier
Gesang begleitet schon die ganze Menschheitsgeschichte. Singen im Chor bedeutet Gemeinschaft. Das Individuum öffnet sich und ordnet das eigene Ich dem Kollektiv unter, wird so Teil eines einzigartigen Klangerlebnisses, das nur als Zusammenspiel funktioniert. Der Film zeigt die große Magie, die Kraft des gemeinschaftlichen Singens und die unglaublich fordernde wie inspirierende Rolle, die den Chorleitenden dabei zukommt.

Hallelujah: Leonard Cohen, A Journey, A Song

Doku - USA 2022 - FSK: 0 J. (118 Min.)
Regie: Daniel Geller, Dayna Goldfine
Von irdisch-erotisch bis religiös-mystisch, in jedem Fall aber sinnlich-poetisch, sind die Strophen eines der meist-gecoverten

Songs der Musikgeschichte. Ihrem Schöpfer, dem unvergessenen kanadischen Singer/Songwriter Leonard Cohen kommen die Dokumentarfilmer so nah wie irgend möglich. Man sieht und hört und fühlt, was Cohen umtrieb während der jahrelangen Entstehungs- und Wandlungsgeschichte des Songs. „Hallelujah“ ist einer der besten Musikfilme des Jahres 2022.

Valentinstag: Kino für Verliebte

Begrüßungssekt inklusive

Ticket ins Paradies

Komödie/Romanze - USA 2022 - FSK: 6 J. (104 Min.) Regie: Ol Parker
Georgia (Julia Roberts) und David (George Clooney) sind schon lange kein Ehepaar mehr. Ihre einzige Verbindung ist Tochter Lily. Bevor diese nach dem Abschluss an der Universität Chicago ihre Karriere als Anwältin starten möchte, reist sie mit einer Freundin nach Bali, wo sie sich verliebt, verlobt und Hals über Kopf heiraten möchte. Georgia und David reisen umgehend auf die indonesische Insel, um ihre Tochter vom größten Fehler ihres Lebens abzuhalten. Schließlich war ihre Ehe das Schlimmste, was ihnen je passiert ist - oder doch nicht? Von den Machern von „Mamma Mia“, daher ist beste Unterhaltung garantiert.

Meine Stunden mit Leo

Komödie/Romanze - GB 2022 - FSK: 12 J. (97 Min.) Regie: Sophie Hyde
Ein famos vergnügliches, umwerfend komisches und zugleich nachdenkliches Lehrstück in Sachen Frauenpower präsentiert die zweifache Oscar-Preisträgerin Emma Thomson in diesem Kammerstück über Sex, Lügen und Einsamkeit. Das Liebesleben der pensionierten Lehrerin fiel bislang denkbar bescheiden aus. Das will die Witwe nun nachholen mit Hilfe des Gigolos Leo. Der attraktive Sexarbeiter erweist sich als reddegewandter Frauenversther. Seinem Charme erliegt die Pädagogin - und ebenso das Publikum.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café
und Kartenverkauf
Mo/Do/Fr/Sa/So
14:00-20:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!
www.mkc-templin.de



Templin. (DM) Eine knapp einen Kilometer lange Straße bauen, oh, das wird Monate dauern, wird mancher durch bittere Erfahrungen geprägt, meinen. Falsch. In Templin haben Stadtverwaltung und Straßenbauer der örtlichen Niederlassung der Firma STRABAG den Beweis angetreten, dass es auch anders geht. In nur knapp vier Wochen haben die STRABAG-Straßenbauer die Straße „Zur Buchheide“ die einst rumpelige Betonplatten-Strecke in eine schicke, glatte Bitumen-Fahrbahn verwandelt. „Wohl noch nie ist in Templin ein Stück Straße in so kurzer Zeit gebaut worden“, sagte Bürgermeister Detlef Tabbert anerkennend bei der Eröffnung der neuen Fahrradstraße. Sie bildet einen Lückenschluss zwischen der Dargersdorfer Straße und dem Uckermärkischen Radrundweg, der entlang des Lübbesees durch die Buchheide führt. Tabbert lobte damit die exakte und schnelle Bauvorbereitung durch die Mitarbeiter des Bauamtes der Stadtverwaltung und die fachgerechte, schnelle und saubere Arbeit der Firma STRABAG. Anerkennung gab es auch von Mitgliedern der Templiner Stadtverordnetenversammlung, die mit einem

Straßenbau in Rekordzeit

Firma STRABAG übergibt Fahrradstraße „Zur Buchheide“ nach nur vier Wochen



Die Fahrradstraße wurde kurz vor dem Jahreswechsel offiziell übergeben. Mitglieder der Templiner Stadtverordnetenversammlung, Bürgermeister Detlef Tabbert, Mitarbeiter der Bauverwaltung und des Baubetriebes zerschnitten gemeinsam das Band.

Foto: DM

kurzfristigen Beschluss für den Bau den „steinigen Verwaltungsweg“ geebnet haben. Insbesondere die großen Tourismus-Anbieter, das Ahorn-Seehotel, die NaturTherme und der Ferienpark hatten immer



wieder auf die möglichen Gefahren auf der alten, maroden Plattenstraße hingewiesen. Die Straße war noch vor der Wende als sogenannte Baustraße entstanden. Möglich wurde der Neubau durch eine Landesförderung aus dem Sonderprogramm

des Bundes „Stadt & Land“. Die Gesamtbaukosten für das 960 Meter lange Teilstück, welches 3,50 Meter breit ist, bezifferte die Stadt auf 290.000 Euro. Es sei gut angelegtes Geld, so der Bürgermeister, denn man habe damit die touristische Infrastruktur im

Süden der Stadt deutlich aufwerten können. Mit den Bauarbeiten an der Straße „Zur Buchheide“ verfolgen wir mehrere Ziele, so Markus Thiedig, Mitarbeiter im Bauamt der Stadt Templin. Zum einen sollte die Lücke im Radweg von der Dargersdorfer Straße zum Uckermärkischen Radweg in Richtung Lübbesee geschlossen werden, zum anderen die Bedingungen für Rad- und Fußverkehr in diesem Bereich verbessert werden. Und es sollte der Anliegerverkehr gewährleistet werden, dass Waldfriedhof und Forstbaumschule gut zu erreichen sind. Markus Thiedig erinnert daran, dass die Baumaßnahmen durch die Stadtverordneten beschlossen worden waren und Bestandteil des Haushaltes sind. Die Stadt Templin hatte beantragt, dass die Straße als Radfahrerstraße ausgewiesen wird. Eine entsprechende Beschilderung wird folgen. Wie alle Radfahrstraßen ist sie 3,50 m breit. Um einzudämmen, dass sie künftig von Autofahrern genutzt wird, die direkt an den Lübbesee fahren wollen, habe sich der Bürgermeister an den Besitzer des Ahorn Seehotels gewandt, mit der Bitte, die vorhandenen Parkplätze in der Heimstraße herzurichten.

Klaus Renft-Combo • RENFT-akustisch

Die legendäre Kultband mit Thomas „Monster“ Schoppe

Klaus Renft Combo

RENFT

RENFT-akustisch

Die legendäre Kultband mit Thomas „Monster“ Schoppe

Sonnabend,
15. April 2023
in Templin

MKC



Multikulturelles Centrum Templin
Prenzlauer Allee 6 • 17268 Templin

Beginn: 20.00 Uhr
Einlass: 19.00 Uhr

Kartenvorverkauf:

- www.mkc-templin.de
- MKC Templin, Prenzlauer Allee 6, Tel.: 03987 551063
- TMT Templin, Historisches Rathaus, Tel.: 03987 2631
- TMT Lychen, Am Markt 12, Tel. 039888 2255
- Stadtinformation Prenzlau, Marktberg 11, Tel.: 03984 75163

25 Jahre Stadtbusverkehr ohne Fahrschein

Templiner Ehrenbürgerin Angela Merkel würdigt mutiges Erfolgsprojekt



Templin. Mit dem fahrscheinfreien Stadtverkehr wurde Ende 1997 in Templin ein innovatives Verkehrsprojekt angestoßen. Die zunehmende Verkehrsbelastung in der Innenstadt sollte sich entspannen und das neu entstehende Kurgebiet im Süden mit der Altstadt verbinden. Schließlich versprach man sich von dem Projekt, den touristischen Bekanntheitsgrad des jungen „Staatlich anerkannten Thermalsoleheilbades Templin“ zu steigern. Stadt, Landkreis und Uckermärkische Verkehrsgesellschaft (UVG) hielten an dem Projekt trotz teilweiser finanzieller Engpässe fest und feierten gemeinsam das inzwischen 25-jährige Bestehen des Erfolgsprojektes. Zum Festakt geladen waren

hochrangige Gäste, darunter die Bundeskanzlerin a.D. Dr. Angela Merkel sowie der Staatssekretär im Bundeswirtschaftsministerium Michael Kellner. In einem Stadtbus erfuhren Ehrengäste wie Landrätin Karina Dörk, Templiner Stadtverordnete und Vertreter aus Wirtschaft, Bundeswehr und Politik mit dem Bürgermeister der polnischen Partnerstadt Polczyn Zdrój etwas über die Linienführung und die Hintergründe des Projektes. Start für die Sonderfahrt war am Historischen Rathaus. Mit an Bord waren Kinder und Jugendliche, die seit 2020 ihre Stimmen für die Haltestellenansagen zur Verfügung stellen und so das familienfreundliche Image der Stadt unterstützen. Für

Bürger und Gäste der Stadt hatten Stadtverwaltung, Marketinggesellschaft TMT und die UVG ein buntes Programm vorbereitet. So wurden in den Stadtbusen Angebote für Kinder unterbreitet. Auf dem Marktplatz hatte die UVG einige ihrer modernen Busse zur Besichtigung ausgestellt. So konnten sich zum Beispiel Rollstuhlfahrer davon überzeugen, wie mit modernen Hebeeinrichtungen an den Bussen ein unkompliziertes Einsteigen möglich ist. Auf dem UVG-Betriebshof in der Lychener Straße konnten interessierte Templiner eine Runde mit einem Bus drehen. Im Saal des historischen Rathauses fand eine Festveranstaltung anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Stadtbusverkehrs statt.

Bürgermeister Tabbert: Viele andere Städte in Deutschland, Europa und Südamerika haben Templiner Bus-Idee modifiziert

Templin. Ein viertel Jahrhundert besteht das Projekt „Fahrscheinfreier Personennahverkehr“ in Templin. Das hätten sich die Initiatoren um Hartwig Winands, Sabine Hertrich und Ulrich Schoeneich damals sicher nicht träumen lassen, dass das Templiner Modell so lange Bestand hat und zwischendurch auch viele andere Städte in Deutschland, Europa und sogar in Südamerika ähnliche Formen für einen attraktiven Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) ihren Gästen und Einwohnern anbieten, betonte Bürgermeister Detlef Tabbert während einer Feierstunde im Festsaal des Historischen Rathauses.

Gravierende Veränderungen

Großer Bahnhof für ein im Grunde banales Jubiläum. Doch angesichts gravierender politischer und wirtschaftlicher Veränderungen, die dem Klimawandel begegnen sollen, haben gerade solche „Leuchtturm-Projekte“ eine ganz andere Bedeutung gewonnen als noch vor Jahren. Und so unterstrich der Bürgermeister, „entscheidend für den langjährigen Erfolg war die Tatsache, dass in all diesen Jahren die Templiner und die Touristen das Angebot nutzten, viele den privaten PKW stehen ließen und auf den Bus umstiegen. Genauso entscheidend war, dass wir mit



der Uckermärkischen Verkehrsgesellschaft (UVG) und dem Landkreis Uckermark über den gesamten Zeitraum verlässliche Partner hatten. Die Stadtverordneten haben auch in Jahren klammer Stadtkassen über Partei- und Wählergruppengren-

zen hinweg stets die finanziellen Mittel bereitgestellt, weil allen klar war, dass man Menschen vom Individualverkehr nicht abbringen kann, wenn es nicht überaus attraktivere und vor allem sehr wettbewerbsfähige Alternativen im ÖPNV gibt.“



Stadtverkehr erhalten

Detlef Tabbert erinnerte daran, dass es vor 25 Jahren darum ging, die Stadtverkehrslinie zu erhalten und eine bessere Erreichbarkeit der im Jahr 2000 eröffneten NaturThermeTemplin zu ermöglichen. Ein weiterer wichtiger Aspekt war die Reduzierung der Umweltbelastungen und vor allem eine Verminderung der Feinstaubbelastung, die Voraussetzung zum Erhalt des Kurstadtstatus für Templin war. Neben den Vorteilen für Bürger und Gäste gab es einen Marketingeffekt, in dem über den „Fahrscheinfreien Busverkehr“ in vielen Tageszeitungen, Magazinen, Fernseh- und Rundfunksendungen berichtet wurde.

Bedürfnisse der Bürger

Eine wichtige Erfahrung, die die Akteure in den vergangenen 25 Jahren gemacht haben, war die Notwendigkeit die Fahrzeiten und die Streckenführungen an die Bedürfnisse der Bürger anzupassen. Das Haltestellennetz ist ausgebaut und erweitert worden, so dass meistens nur maximal 300 Meter zwischen Wohnung und Abfahrtsstelle liegen. Ein Anliegen, das stets im Mittelpunkt stand, war der Abbau von Barrieren vor allem für Menschen mit Handicap. Die Bushaltestellen sind nahezu alle barrierefrei umgebaut worden und die UVG setzt Niederflurbusse ein, um gerade jungen Familien mit Kinderwagen und älteren Menschen, die oft mit Rollatoren unterwegs sind, die Nutzung des Stadtverkehrs zu erleichtern.

Wichtige Erkenntnisse

Eine wichtige Erkenntnis war, dass wenn etwas umsonst angeboten wird, also Gratismentalität herrscht, falsche Anreize geschaffen werden. So hatte die Stadt in den ersten Jahren nach dem Start des Angebots mit dem „Null-Euro-Ticket“ in einem Jahr 613.000 Fahrgäste auf der Stadtlinie. Die Busse waren überfüllt, die Kosten explodierten und es war viel „Spaßverkehr“ dabei. Nicht selten ließen sich Jugendliche mit einem Kasten Bier durch die Stadt kutschieren. Hätten uns die Initiatoren für das im letzten Jahr probenhalber eingeführte 9-Euro-Ticket gefragt, hätten wir aus eigener Erfahrung gesagt, der Preis ist zu niedrig und das Verkehrschaos ist vorprogrammiert, so Tabbert.

Bürgerkarte kostet 44 Euro

„Seit 2007 verkaufen wir die Jahreskarte, ab diesem Jahr heißt sie Bürgerkarte und ist für 44 Euro zu haben. Als Ergebnis nutzen das Angebot tatsächlich nur Fahrgäste, die konkrete Ziele haben, entweder Arbeit, Shoppen oder Freizeit. Mit Fahrgastzahlen zwischen 210.000 und 250.000 im Jahr fahren immerhin 10 mal so viele Menschen mit dem ÖPNV wie in vergleichbaren Städten. Nicht unerwähnt soll die Tatsache bleiben, dass die Stadt den fahrscheinfreien Stadtbusverkehr ab 2020 auf alle

15 Ortsteile ausgeweitet hat. Für diejenigen, die unsere Stadt nicht so gut kennen, sei der Vergleich gestattet: die Stadt Templin ist mit ihrer Fläche 20 Prozent größer, als die bayrische Landeshauptstadt München,“ verglich der Bürgermeister, um die Dimension zu verdeutlichen. Dass seit gut zwei Jahren nun alle Linien der UVG im Stadtgebiet mit den Ortsteilen einbezogen sind, zeigt sich einerseits in steigenden Fahrgastzahlen und natürlich auch in höheren Kosten für die Stadtkasse.

Blick in die Zukunft

Auch in Zukunft will Templin den Stadtverkehr weiterentwickeln. Ein Wunsch, der dort ganz oben auf der Agenda steht, ist die Erweiterung des Angebots auf die Abendstunden und der Einsatz von elektrisch betriebenen Bussen oder solchen mit Brennstoffzelle und Wasserstoff.

Vorteile des ÖPNV-Angebots

Nach den Worten des Bürgermeisters liegen die Vorteile eines guten ÖPNV-Angebotes auf der Hand:

1. Starke Reduzierung der Umweltbelastungen durch weniger PKW-Fahrten sind ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz;
2. Erhöhung der Verkehrssicherheit, durch Verringerung des Verkehrs-Aufkommens;
3. Verbesserung der sozialen Teilhabe, durch das günstige Ticket können gerade viele Ältere, z. B. den Seniorenklub besuchen und durch das enge Haltestellennetz sind die Wege kurz, was Menschen mit Behinderung zugutekommt;
4. Alle reden von Bürokratieabbau, hier klappt es. Einfaches Modell: 1 Karte für ein Jahr, übertragbar. 1 mal im Monat eine Rechnung an die Stadt. Also kein Abrechnungswirrwarr von Tages-, Monats-, Senioren-, Studenten-, Monats- und Wochenkarten;
5. Wirtschaftliche Vorteile, gerade in Zeiten stark steigender Kosten haben sich die Stadtverordneten entschieden, den Preis stabil zu halten, seit nun mehr als 16 Jahren.

Bürgermeister Detlef Tabbert wünschte sich, dass bundesweit mehr Verantwortliche den Mut haben, einen „Doppel-Wumms“ in Sachen Busse und Bahnen auf den Weg zu bringen. Stattdessen habe das Infrastrukturministerium in Potsdam mit der Abbestellung des RB 63 zwischen Templin und Joachimsthal die Zeichen der Zeit nicht erkannt. Das Templiner Beispiel zeigt seit 25 Jahren eindrucksvoll, wenn der Wille da ist, den ÖPNV zu entwickeln, wird das durch die Bürger mitgetragen und der Umstieg vom PKW fällt leichter.

Ein Zitat von J. F. Kennedy passt sehr gut zum Abschluss. Er sagte: „Einen großen Vorsprung im Leben hat, wer da schon handelt, wo die anderen noch reden.“

Alt-Kanzlerin würdigt Stadtbus-Projekt als „herausragendes Beispiel“



Angela Merkel bezeichnete das Stadtbusprojekt als ein herausragendes Beispiel, wie man auf kommunaler Ebene Angebot und Nachfrage für die Bürger umsetzen kann. Ein herzliches Dankeschön brachte sie den Pionieren der 1. Stunde, Hartwig Wienands, Sabine Hertrich, und Ulrich Schoeneich. Es sei vor 25 Jahren ein gewagter Schritt gewesen, den Busverkehr fahrscheinfrei auf den Weg zu bringen. Templin habe damals in eigener Verantwortung sehr mutig gehandelt, und sei mit dem Projekt voran geprescht. Der Erfolg zeige sich bis heute. Die Alt-Kanzlerin betonte, es müsse vielmehr getan werden, um den Konflikt zwischen den Großstädten und dem ländlichen Raum weiter zu schließen. Innovative Projekte wie hier mit dem öffentlichen Personennahverkehr getan wurde seien förderlich. Am Rande der Veranstaltung ließ Angela Merkel schmunzelnd wissen, dass sie im Zuge der Feier zum ersten Mal mit dem Stadtbus gefahren sei und auch zum ersten Mal das Historische Rathaus von innen gesehen habe.

Herbe Kritik an der Potsdamer Landesregierung



Stadtverordnetenvorsteher Franz-Christoph Michel betonte in seiner Rede, dass mehr denn je solche innovativen Lösungen wie das Templiner Stadtbusprojekt erforderlich seien. Kontraproduktiv sei die Entscheidung der Potsdamer Landesregierung, die Bahnstrecke RB 63 zwischen Templin und Joachimsthal einzustellen. Gerade in Zeiten des Klimawandels, sei dies das falsche Signal. Ebenso ärgere es, dass es im Grunde nicht recht vorwärts gehe mit dem gemeinsamen Vorstoß der Städte Templin und Zehdenick sowie der Gemeinde Löwenberger Land, die Fahrzeiten auf der Bahnstrecke RB 12 zwischen Templin und dem Berliner Hauptbahnhof wesentlich zu verkürzen. Offensichtlich habe die Landesregierung dafür kein offenes Ohr. Eine Stunde und 40 Minuten Fahrzeit für 65 Kilometer mit Umsteigen in Oranienburg sei einfach inakzeptabel. Dabei gebe es einen einstimmigen Beschluss der Templiner Stadtverordneten, die Fahrzeit deutlich zu reduzieren, um mehr Individualverkehr von der Straße auf die Schiene zu verlagern. Leider hätten auch eingeladene Gäste aus Potsdam für die Festveranstaltung abgesagt.

Genusszeit im Barberino



Jeden Samstag
rustikales, regionales Buffet

ab 18:00 Uhr

25,50 Euro pro Person

Jeden Sonntag Brunch
für die ganze Familie

von 11.30 bis 14.00 Uhr

mit köstlichen warmen und kalten Speisen

23,90 Euro pro Person



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:30 bis 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:00 bis 20:30 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

Das Jugendrotkreuz in Templin hat gewählt

Templin. Am 18.11.2022 hat das Jugendrotkreuz (JRK) Templin im Ausbildungsraum des DRK ihre neue Ortsgruppenleitung gewählt. Insgesamt waren 15 Kinder und Jugendliche aus 3 Altersstufen vertreten sowie die Gäste Ute Hoffmann (Vertretung Wasserwacht Templin), Anke Schmidt (Ausbilderin Schwimmen) und Kim Kuberka (Kreisleitung Kinder- und Jugendbeauftragte der Wasserwacht).

Beim gemütlichen Beisammensitzen konnte man das Jahr nochmal Revue passieren lassen.

Es wurden unter anderem der Tätigkeitsbericht unserer JRK-Ortsgruppe vorgestellt, die Jugend war in 2022 sehr aktiv, wie beispielsweise beim Landeswettbewerb in Oranienburg. Dort holte unsere AK 2 sogar den 2. Platz. In Lychen beim Kreisverbandstag am 08.05.2022, gleichzeitig auch der Weltrotkreuztag, konnten wir beweisen, dass wir Fit in Erste Hilfe und der Geschichte des



Roten Kreuzes sind.

Noch dazu waren wir bei vielen Absicherungen der Wasserwacht dabei.

Der neue Haushaltsplan für 2023 wurde vorgestellt und wir sprachen über die Aktivitäten, die wir im neuen Jahr gemeinsam unternehmen wollen.

Die Wahl der neuen Ortsgrup-

penleitung fiel einstimmig auf Pascal Neumann und seine Stellvertretung Leni Parow, weitere Vorstandsmitglieder sind Lene Machmer und Hannah Schulz.

Nach der erfolgreichen Wahl grillten wir gemeinsam und ließen den Abend bei vielen spannenden Gesprächen ausklingen.

Pascal Neumann

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.



Ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023

wünschen wir unseren Patienten, Mitgliedern, Geschäftspartnern sowie unseren Sponsoren und allen Mitarbeitern.

Gleichzeitig bedanken wir uns für die geleistete Unterstützung und Treue.



Foto: Pixabay

Kreisgeschäftsstelle
Templin
Puschkinstraße 15
Telefon 03987 7006-10

Bereichsgeschäftsstelle
Prenzlau
Stettiner Straße 5
Telefon 03984 8720-27

Bereichsgeschäftsstelle
Eberswalde, Rathauspassage
Breite Straße 40
Telefon 03334 382962



BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817

ALLES NEU! Wände einreißen und Tapetenwechsel gefällig?

DANO® ALLES FÜR WAND UND DECKE

Dano FÜLL UND FLÄCHE, 5 kg/Sack
Aktionspreis 9,99 €

- Kunststoffvergüteter, pulverförmiger Fugenfüller auf Gips-Basis mit hohem Wasserrückhaltevermögen
- Zur Verspachtelung von Gipsplatten mit/ohne Bewehrungsstreifen
- Besonders verarbeitungsfreundlich
- Profiqualität nach DIN EN 13963

nur 9,99

ab 1,72

Trockenbauprofile
z.B. UD-Profil 28 0,60 verz. 3000 mm, 1,72 EUR / lfm
CD-Profil 60/27 0,60 verz. 4000 mm, 2,56 EUR / lfm

nur 3,90

Gipskarton
GKB 12,5 mm stark, Format 62,5 x 200 cm, 125 x 200 cm oder 125 x 250 cm, nur 3,90 EUR / m²

DANO® PASTÖS Leicht, 10 kg/Eimer
Aktionspreis 19,99 €

- Diffusionsöffener, brilliantweißer, gebrauchsfertiger Flächen- und Feinspachtel
- Auf Acrylharzdispersionsbasis mit mineralischen Füllstoffen und Stellmitteln
- Für Oberflächengüten Q2 - Q4
- Für Gipsplatten, Gipsfaserplatten und sonstige mineralische Untergründe
- Profiqualität nach DIN EN 13963

nur 19,99

Makita Akkuschauber (DDF482RFJ)
mit 2 Akkus 18 V / 3,0 Ah im Makpac
15 % Rabatt 270,00 € - 229,00 €

18 V Akku-Bohrschrauber mit einem 2-Gang-Vollmetall-Getriebe, Drehmoment ist in 21 Stufen einstellbar. Integriert mit einer leuchtstarken Doppel-LED mit Nachglimmfunktion.

nur 229,00 €

20% Rabatt auf Malerwerkzeuge!
wie zum Beispiel:
Flächenpinsel, Abdeckfolie, Klebeband und vieles mehr.

ALPINA WOHNWEISS 10 LITER
universelle Wand- und Deckenfarbe, ausgezeichnet mit dem Blauen Engel, Farbe: weiß, matt, reicht für ca. 60 m² - 29,99 € - jetzt nur 24,99 € (solange der Vorrat reicht)

24,99 €
statt 29,99 €

Makita Akku-Schlagbohrschrauber (HP333DSAX) mit 2 Akkus
12 V / 2,0 Ah im Koffer
UVP 220,00 € jetzt 149,00 €

Schlagbohrschrauber zum Schrauben, Bohren und Schlagbohren mit 2-Gang-Getriebe, Maximales Drehmoment: 30/14 Nm, mit LED Arbeitsleuchte

nur 149,00 €

Ein kreatives, inspirierendes und baureiches Jahr 2023 wünscht Dir Baustoffe Templin. Pack es an und leg los.

Fischsterben in der Oder hat betroffen gemacht

Das NABU-Naturerlebniszentrum „Blumberger Mühle“ blickt zurück und informiert über Vorhaben im Jahr 2023



Aija Torkler leitet das NABU-Naturerlebniszentrum „Blumberger Mühle“. Foto: Uwe Werner

Angermünde (UW). Licht und Schatten haben im Jahr 2022 für das Team des NABU-Naturerlebnis-zentrums „Blumberger Mühle“ oft dicht beieinander gelegen. Das sagte die Leiterin des Erlebnis-zentrums Aija Torkler beim gemeinsamen Jahresauftakt-pressegespräch mit Vertretern der Stadt Schwedt, des UNESCO-Biosphärenreservates Schorfheide-Chorin, der Naturwacht sowie Tourismusanbietern der Region.

„Wir sind froh, dass unsere Besucherzahlen nach den Corona-Einschränkungen langsam wieder ins Lot kommen. Vor Corona konnten wir im Jahr 2019 rund 34.000 Gäste begrüßen. Trotz starker Einschränkungen bis in den Monat April hinein waren es im Vorjahr immerhin schon wieder 24.000 Besucher“, resümierte sie. Als erfolgreich bezeichnete sie zudem die vielen Veranstaltungen, Führungen und Vorträge in der Blumberger Mühle – ganz vorn dabei die Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen der Einrichtung.

Zu den negativen Erfahrungen des Jahres 2022 zählt für Aija Torkler die Umweltkatastrophe an der Oder im Sommer. „Seit 15 Jahren unterstützen wir als NABU die Bemühungen zur Wiederansiedlung des Baltischen Störs in der Oder. Durch das massenhafte Fischsterben hat dieses Projekt einen



Ein „sprechender“ Baum und ein präparierter Seeadler begrüßen die Gäste der Ausstellung im Naturerlebniszentrum „Blumberger Mühle“. Foto: Uwe Werner

deutlichen Rückschlag erlitten“, bedauerte sie. Unter den Massen an toten Fischen seien auch viele Störe gewesen.

Umweltbildung für Schulen finanziell gesichert

Als Schwerpunkte der Arbeit des NABU-Naturerlebnis-zentrums im Jahr 2023 nannte sie neben Bildungsangeboten für nachhaltige Entwicklung auch mehr digitale Veranstaltungen sowie Maßnahmen



Dorina Schacknat ist für die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit zuständig. Foto: Uwe Werner

zum Erhalt der Biodiversität und zum Artenschutz. „Ich bin in diesem Zusammenhang froh, dass auch in den nächsten zwei Jahren die kostenneutrale Umweltbildung für interessierte Schulen aus unserer Region finanziell gesichert ist“, sagte Aija Torkler. „Aktuell in Arbeit ist ein Pilotprojekt mit dem Biosphärenreservat – eine einzigartige Service- und Ladestation für Fahrräder und E-Bikes. Damit wollen wir nachhaltige Mobilität noch attraktiver machen. Bei der Neugestaltung unseres Außengeländes sollen unter anderem zehn Erlebnisbereiche entstehen“, schilderte Aija Torkler weitere Vorhaben.

Martin Flade vom UNESCO-Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin informierte darüber, dass es bislang etwa 85 Träger der Regionalmarke und zugleich Qualitätssiegel „Prüfzeichen Schorfheide-Chorin“ gibt. „Hier wollen wir künftig eine bessere Vernetzung erreichen und noch mehr Interesse dafür wecken“, sagte Flade.

Elf Themenwochen mit Führungen & Familientagen

Das erneut breit gefächerte Veranstaltungsprogramm in der „Blumberger Mühle“ beginnt in diesem Jahr offiziell mit dem Saisonstart am 26. März unter



Auch 2023 sind wieder attraktive Veranstaltungen, Führungen und Vorträge in der „Blumberger Mühle“ geplant. Foto: Uwe Werner



Zwei Exemplare des Baltischen Störs, der mit Unterstützung des NABU wieder in der Oder heimisch werden soll, können Besucher im Aquarium des Naturerlebnisentrums anschauen. Foto: Uwe Werner



Eine Insektenwoche steht in der „Blumberger Mühle“ vom 5. bis 10. Juni 2023 auf dem Programm. Unser Foto zeigt eine Heidelibelle. Foto: Uwe Werner

dem Motto „Uhr auf Natur“, teilte Pressesprecherin Dorina Schacknat mit. Als weiteren Höhepunkt nannte sie das große Kinderfest am 1. Juni 2023, welches auf Initiative des Bürgermeisters gemeinsam mit der Stadt Angermünde durchgeführt werde – das Motto „In der Natur aufwachen“. „Gemeinsam mit dem Biosphärenreservat und unseren Besuchern wollen wir dann am 1. Juli unser Sommerfest feiern. Am 17. September laden wir zum Herbstfest und Aktionstag ‚Streuobstwiesen‘ ein. ‚Das Moor und wir‘ ist Thema eines gemeinsamen Aktionstages mit Experten der Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde. Und natürlich darf auch in diesem Jahr im Veranstaltungsprogramm unser traditioneller Fischzug an den Blumberger Teichen nicht fehlen. Dafür können sich Interessierte schon einmal den 21. Oktober 2023 notieren“, nannte

Dorina Schacknat weitere interessante Angebote im Veranstaltungskalender. Ihre Kollegin Lea Luthardt verwies zudem darauf, dass in der „Blumberger Mühle“ im Jahr 2023 auch elf Themenwochen mit speziellen Führungen und Familientagen angeboten werden.

Das NABU-Naturerlebniszentrum „Blumberger Mühle“ befindet sich in der Nähe des Ortes Kerkow bei Angermünde. Eine Naturerlebnislandschaft erstreckt sich über eine Fläche von 14 Hektar. Auf 190 Quadratmetern Innenfläche gibt es eine interessante Ausstellungslandschaft sowie ein Restaurant und einen Shop, in denen einheimische Produkte ganz oben auf der Angebotsliste stehen. In direkter Nachbarschaft liegt das Naturschutzgebiet „Blumberger Fischeiche“.



Wir machen Ihre Veranstaltung zu einem besonderen Erlebnis!



Hochzeiten, Betriebsfeiern, Geburtstage, Jubiläen, Catering und vieles mehr.

Wir richten Ihr Event für verschiedene Anlässe professionell aus. Unsere Full-Service-Eventabteilung bietet Ihnen alles aus einer Hand und findet auch für kleines Budget eine individuelle Lösung.

Jetzt schon planen z. B. für Ostern, Himmelfahrt oder Pfingsten und eine schöne Veranstaltung in der Natur genießen.

- Komplette Planung und Organisation
- Catering (auch außer Haus)
- großer Festsaal mit bis zu 100 Sitzplätze mit Podium und Medientechnik
- Großzügiger und barrierefreier Innenbereich
- Kleine Seminarräume
- Restaurant mit 90 Sitzplätze
- Café mit Außenterrasse
- Bar

**Fisch-Fest
am 25. März**
Nur noch wenige
Plätze frei

Reservierung - Buchung

Telefon 03987 - 7070
E-Mail: antje.salzmann@landsitz-kur.de

Landsitz-Hotel Templin
Dargersdorfer Straße 123, 17268 Templin
Internet: www.landsitz-kur.de

Landsitz  *Hotel*

Hotel • Gesundheit • Kongress • Tagung • Restaurant

„Templiner Brotkorb“ wöchentlich immer reich gefüllt

Koordinatoren: Es könnten deutlich mehr Bedürftige mit Lebensmittelspenden versorgt werden

Templin. Der „Templiner Brotkorb“ die Lebensmittelausgabestelle für Bedürftige Menschen in der Heinestraße ist dank großzügiger Spenden der meisten Lebensmitteldiscounter, Bäckereien und der engagierten Arbeit vieler Ehrenamtlicher jeweils dienstags und donnerstags ab 10 Uhr immer gut gefüllt. Frisches Obst und Gemüse, Backwaren, Wurst, Käse und Milchprodukte werden von ehrenamtlichen Helfern um die beiden Koordinatorinnen Sybille Lipski und Ursula Heise an den Öffnungstagen ansprechend präsentiert. „Wir könnten viel mehr Menschen mit Lebensmitteln versorgen“,

meint Sybille Lipski. Die Produkte ständen zu Verfügung, eben dank der großzügigen Spenden. Als Stadtverordnete wisse sie aber, dass mancher Bedürftige den Weg zum „Brotkorb“ scheue, obwohl das Portemonnaie leer ist. „In Templin muss kein Mensch hungern“, sagt die resolute Frau unumwunden. Beim ersten Besuch beim Templiner Brotkorb werde die Bedürftigkeit festgestellt, die dann für weitere Besuche gelte. Sie machte zögerlichen Menschen Mut, den Schritt in die Heinestraße zu wagen. „Jeder der es nötig hat kann nur gewinnen“, so Sybille Lipski. Corinna, eine der ehrenamtlichen Helferinnen meint aus eigener Erfahrung, die Scham sich beim Brotkorb in die Schlange zu stellen sei bei vielen einfach noch zu groß. Dabei liefe es hier



sehr einfach, ja familiär und unkompliziert ab. Durch die ehrenamtliche Helfer werden die Lebensmittelspenden zur Ausgabe vorbereitet und sortiert und nach Öffnung ausgegeben. Ist die Bedürftigkeit festgestellt muss jeder Kunde für den in der Regel „Großverkauf“ einen Unkostenbeitrag von 2 Euro zahlen.

Vor dem Jahreswechsel hatte es zudem zwei ordentliche finanzielle Spenden gegeben, so Sybille Lipski. Eine kam von der E.DIS Netz GmbH. Eine weitere hatte der Kantor der Evangelischen Kirchengemeinde Templin, Helge Pfläging übergeben. Das Geld sei bei einem sehr gut besuchten Konzert des Heeresmusikcorps Neubrandenburg der Bundeswehr in der Maria-Magdalenen-Kirche zusammengekommen. Zustande gekommen sei das Konzert durch die Part-



Der Templiner Brotkorb ist immer reichlich gefüllt, dank großzügiger Spenden. Es könnten aber viel mehr Bedürftige als bisher mit Lebensmitteln versorgt werden, ist sich Sybille Lipski, eine der Koordinatorinnen sicher.

nerschaft der Stadt Templin mit der 3. Kompanie des Fernmeldebataillons 610 der Bundeswehr in Prenzlau. Es

sei vorher verabredet worden, das Geld für den Templiner Brotkorb zu spenden. Solche großzügigen Spenden seien wichtig für die Zukunft des Brotkorb, so Sybille Lipski. Man spüre derzeit, dass immer mehr Leute auf Grund ihrer persönlichen Situation nicht nur auf Sachspenden angewiesen seien. Dreiviertel der Kunden seien im Moment Flüchtlinge aus der Ukraine. Etwa 30 würden an den jeweiligen Ausgabestagen bedient. Der Templiner Brotkorb war von einer Arbeitsgruppe, bestehend aus Mitgliedern des Kirchenältestenrates der Evangelischen Kirchengemeinde, Stadtverordneten,

dem Förderverein „Hilfe gegen soziale Not Templin“ und der Kommunalen Entwicklungsgesellschaft ins Leben gerufen worden. Am 30. März 2017 ist der „Templiner Brotkorb“ in der Heinestraße eröffnet worden. Die Bedürftigkeit auch in Templin eine Rolle spielt, wurde schon seit 2015 angesprochen. Gehört fand man in einer Gesprächsrunde der Mitglieder der Evangelischen Kirchengemeinde, zum Thema Armut. Dies fand Zuspruch, nicht nur im Rahmen der Kirchengemeinde, sondern auch bei Stadtverordneten. Der „Templiner Brotkorb“ gehört zum Förderverein „Hilfe gegen soziale Not“, er unterstützt Menschen in sozial schwierigen Lebenslagen, der auch das Kaufhaus für Bedürftige betreibt.

Die Woba Templin stelle für diese wichtige soziale Aufgabe Räumlichkeiten in der Heinestraße zur Verfügung. Der Brotkorb ist aber inzwischen viel mehr als nur eine Ausgabestelle für Lebensmittel. Er ist Kommunikationszentrale und Ort, um soziale Kontakte zu knüpfen und zu pflegen. Regelmäßige kleine Feiern, wie Weihnachtsfeier oder Grillfeste gehören inzwischen zum Alltag. Die Wünsche der Kunden nach solchen Zusammenkünften sind groß, ehrenamtlich aber eben zunehmend schwer zu leisten, sagt Sybille Lipski.

**Malereibetrieb
Kurzweg
Meisterbetrieb**

Anstrich- & Tapezierarbeiten – Fassadengestaltung
Schimmelsanierung – Bodenbelagsarbeiten,
Ökologisch Bauen – Materialverkauf

Inhaber Marko Kurzweg

Wichmannsdorfer Str. 4b | 17268 Boitzenburger Land | ☎ 0173 2341173
info@maler-boitzenburg.de | www.maler-boitzenburg.de



Zeit zu zweit

Am 14. Februar
ist
Valentinstag!

*“Träume
werden wahr”*

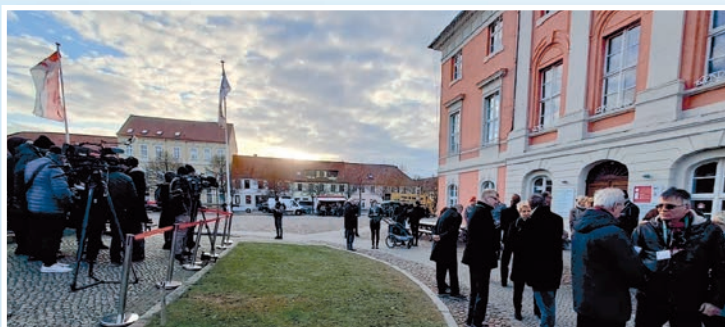
- Tageskarte Sauna- und Badelandschaft
- Traumbad Duo
- Sekt oder Fruchtsaft
- Stempelmassage “Kräuter”



140,- €
(statt 155,- €)



Die erste Veranstaltung im Jahr 2023 war ein voller Erfolg! Waren Sie dabei?



25 Jahre fahrscheinfreier Stadtverkehr

Am Freitag, den 13. Januar 2023, fand die Veranstaltung zum diesjährigen Jubiläum „25 Jahre fahrscheinfreier Stadtverkehr“ statt. Neben einer Bus-Ausstellung auf dem Marktplatz, begleitet von Musik sowie Programm in den Stadtbussen der Linie 531 und der Möglichkeit auf dem Gelände des UVG-Betriebshofes sich selbst hinter das Lenkrad eines Busses zu setzen, durften wir Templins Ehrenbürgerin Frau Dr. Angela Merkel im Festsaal des Historischen Rathauses begrüßen.

Unter anderem stand die **Templiner Bürgerkarte** im Fokus der Veranstaltung. Diese ermöglicht auch in diesem Jahr, weiterhin für **44,00 €**, freie Fahrt in der Stadt Templin mit der Linie 531 sowie in alle Ortsteile mit

den entsprechenden **Buslinien der UVG**. **Erhältlich ist die Bürgerkarte in der Tourist-Information im Historischen Rathaus, direkt auf dem Marktplatz.**

Es war eine gelungene Auftaktveranstaltung für das Jahr 2023. Ein großer Dank geht an alle Mitorganisatoren, besonders an die UVG, an das Netzwerk Gesunde Kinder und an die Musiker/Erzähler in den Themenbussen. Wir freuen uns schon jetzt auf die kommenden Feste und Events im Veranstaltungsjahr 2023. Seien Sie dabei, wenn es heißt: „Templin erleben!“

Eine Übersicht, zu einer Auswahl an Veranstaltungen 2023 finden Sie auf der Webseite www.templin.de unter dem Link:

www.templin.de/veranstaltungen_2023



Veranstaltungsprogramm Lychen 2023 - auch im Winter wird Interessantes geboten

Februar 2023

01.02. | 17.00 Uhr

Vortrag zum Thema:
Schätze der Feldberger -
Lychener Seenlandschaft

15.02. | 17.00 Uhr

Kräuterworkshop - Kräuter die
im Winter Freude machen!*

08.02. | 17.00 Uhr

Reisebericht-Vortrag:
Rund um den Annapurna -
Trekkingtour durch Nepal

22.02. | 17.00 Uhr

Vortrag zum Thema:
Die Heilstätten Hohenlychen -
Ein historischer Ort im Wandel

Anmeldung unter: 039888 2255

Mindestteilnehmer: 5 Personen

Bitte beachten Sie, dass wir zu allen Terminen eine **Anmeldefrist bis 12.00 Uhr (Vortag)** einräumen müssen. Wir werden Sie zum jeweiligen Termin benachrichtigen, ob die Veranstaltung durchgeführt wird oder abgesagt werden muss.

Bei Rückfragen und zur Preisauskunft rufen Sie uns gerne an!



*Kräuterworkshop

- Kräuter die im Winter Freude machen!

Viele gesammelte und getrocknete Kräuter lassen sich in der kalten Jahreszeit zu Kräuter- und Gewürzsalze verarbeiten. Die Teilnehmer erfahren, welche Kräuter, wie kombiniert und angewendet werden können.

heilende Wirkung der Pflanzkraft kennen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung und den Workshop mit Ihnen!

Termin: 15.02.2023

Preis pro Person: 10,00 €

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Dauer: 1,5h

Wir werden aus vielen verschiedenen Kräutern Tees, Salze, Duftbeutelchen, Kräutertzucker oder Kräuterbäder kreieren. So lernen Sie die

Die Templiner Gästekarte - Seit 01. Januar 2023 ist auch die neue Kurbeitragssatzung gültig.



Laut §4 der neuen Kurbeitragssatzung sind alle Leistungsträger, welche kostenpflichtige Übernachtungen anbieten, meldepflichtig.

Die Mitarbeiter der Tourist-Information Templin haben bereits alle registrierten Leistungsträger kontaktiert. Leider sind einige Vermieter noch nicht bekannt bzw. gelistet. Wir bitten jeden Wohnungsgeber sich in der Tourist-Information zu melden. Dies kann **telefonisch unter der 03987 2631 oder per Mail an die tmt@templin.de** erfolgen.

Die Erfassung der Gastdaten ist laut Bundesmeldegesetz verpflichtend für jeden Vermieter. Hierfür stellt die TMT GmbH (Tourist-Info) ein elektronisches Meldesystem zur Verfügung, welches gleichzei-

tig die Kurtaxe erfasst. Eine Verletzung dieser Meldepflicht ist eine Ordnungswidrigkeit und kann lt. Kurtaxsatzung mit einer Geldbuße von bis zu 5.000,00 € geahndet werden. Bei Fragen melden Sie sich gern unter den zuvor angegebenen Daten.

Die Kurbeitragssatzung finden Sie unter: www.templin.de/ubernachtung/kurtaxe-2

Die Templiner Gästekarte bietet den Urlaubern viel Mehrwert für ihren Kurbeitrag. Was das bedeutet? Mit einer gültigen Gästekarte kann der Tourist von exklusiven Rabatten und attraktiven Vergünstigungen profitieren. Zur Auflistung der bisherigen Teilnehmer/Bonusangebote gelangen Sie über den abgebildeten QR-Code.



Stellenangebot - Azubis gesucht... - Ab Sommer 2023 brauchen wir DICH!

Zum **01. August 2023** suchen wir neue Auszubildende in den beiden Bereichen „**Veranstaltungskaufmann/-frau**“ und „**Kaufmann/-frau für Tourismus und Freizeit**“.

Veranstaltungskaufleute lernen bei uns zu konzipieren und zu organisieren, alles rund um das Planen und Durchführen von Veranstaltungen und Märkten und sorgen für deren reibungslosen Ablauf. **Kaufleute für Tourismus und Freizeit** lernen Kunden zu touristischen Leistungen und regionalen Angeboten zu beraten sowie zu informieren. Außerdem lernen sie durch Erleben das enge Zusammenarbeiten mit

den Leistungsträgern und regionalen Anbietern.

Interesse geweckt? Dann bewirb dich schnell, denn bereits am **15. Februar 2023 endet die Bewerbungsfrist**. Wir freuen uns auf deine Bewerbung per E-Mail. Schulabgänger des Jahres 2023 legen bitte das aktuelle Halbjahreszeugnis bei.

Ansprechpartnerin:
Anja Heinrich

E-Mail: heinrich@templin.de
Fragen? 03987 52055

Bewerbungsschluss: 15.02.23
Ausbildungsbeginn: 01.08.2023
Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Museum für Stadtgeschichte Templin Prenzlauer Tor 1, 17268 Templin

Öffnungszeiten:

Freitag - Dienstag 10.00 bis 17.00 Uhr
mittwochs und donnerstags geschlossen
Samstags, sonntags und feiertags ist
von 12.30 bis 13.00 Uhr geschlossen

Museum entdecken
Geschichte erleben
Gegenwart verstehen

Das Museumsstück des Monats Februar - Waffeleisen - um 1900



Oh, wie das duftet! Und wie das schmeckt! Kein Wunder, dass Waffeln in Europa wohl bereits seit mehr als 1.000 Jahren gebacken werden. Waffeleisen waren mindestens ab dem 12. Jahrhundert bekannt.

Von Frankreich aus (Wundert sich jemand?) verbreiteten sie sich bis ins 14. Jahrhundert in ganz West- und Mitteleuropa.

Unser Waffeleisen ist nicht ganz so alt – es wurde um 1900 genutzt, besteht aus

Gußeisen und sein Außenring misst 31, der Innenring 21 cm. Gebacken wurde auf dem Herdfeuer. Dazu wurde das Eisen in die Herdplatte eingesetzt. Die Öffnung über der Feuerstelle konnte man mittels sogenannter Herdringe in verschiedenen Größen je nach Bedarf verändern: für große und kleine Töpfe, Kessel oder eben Waffeleisen.

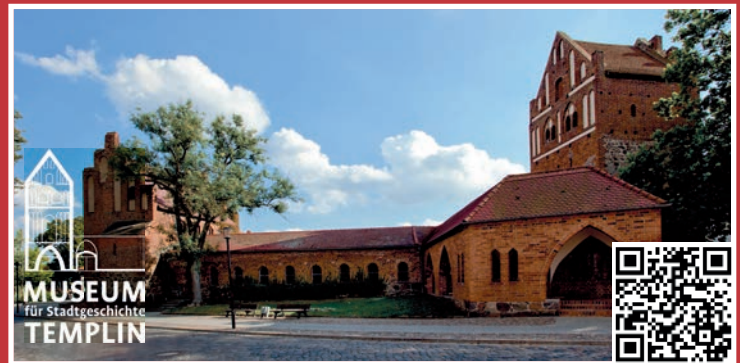


Haben Sie Fragen?

Kontaktieren Sie uns gerne!

Tel.: 03987 3670320
Mail: museum@templin.de

Mobil: 0171 976 45 68
Web: www.templin.de/museum



Auch im Museum wird 2023 viel los sein! Veranstaltungen Februar bis August 2023

25. Februar
Kammerkonzert

März
Literatur im Tor

08. April
Osterbräuche im Museum

21. Mai
Internationaler Museumstag

01. Juni
Märchenspaß im Museum

17. Juni
Mittelaltermarkt am Museum

23. Juni
Konzert im Freien oder im Tor

19. August
Museumsgeheimnisse



Genossenschaftsbank lebt partnerschaftliche Beziehung

Die VR-Bank Uckermark-Randow eG stellt sich auch im Jahr 2023 den Herausforderungen, mit denen ihre Mitglieder und Kunden konfrontiert werden. In herausfordernden wirtschaftlichen Zeiten, Inflation, Preissteigerungen und den spürbaren Auswirkungen des Ukraine-Krieges bietet die Genossenschaftsbank jederzeit finanzielle Sicherheit. Im Rahmen einer partnerschaftlichen Beziehung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nehmen sich Zeit und arbeiten gemeinsam mit dem Kunden an einer Lösung. „Genossenschaftliche Beratung heißt für uns, dass wir den Kundinnen und Kunden zuhören und dann entsprechend der persönlichen Lebenslage, der Ziele und Wünsche die passenden Produkte finden, egal ob in einem persönlichen Gespräch in einer unserer Geschäftsstellen oder digital“, erläutert die Regionaldirektorin West, Ivette Pohl, der VR-Bank Uckermark-Randow eG die Möglichkeiten, temporären Liquiditätsgaps zu begegnen. Sie zeichnet für die Geschäftsstellen in

Templin und Lychen verantwortlich. Eine starke Partnerschaft mit Privat- und Geschäftskunden ist eben auch dadurch gekennzeichnet, dass sich die Bank des Vertrauens um Lösungen bei Kredit- und Lohnausfall bemüht. Mit Regionaldirektorin Ivette Pohl arbeitet ein ganzes Team aus Finanz- & Vermögensspezialisten an individuellen Lösungen für ihre Kundinnen und Kunden.

Finanziellen Spielraum durch eingeräumte Kontoüberziehung bietet der sogenannte Dispokredit. Er kann schnell und unkompliziert beantragt und in Anspruch genommen werden. Zinsen fallen nur an, wenn eine Kontoüberziehung genutzt wird. Dank aktueller Informationen auf dem Kontoauszug ist alles für die Kundinnen und Kunden transparent.

„Traditionelle Sparer sind von stark steigenden Preisen, getrübbten Wirtschaftsprognosen und schwankenden Aktienkursen betroffen. Mit chancenorientierten Anlagen in einem Fondssparplan kann dem entgegengetreten werden“, ist sich

Frau Pohl sicher. Mit einem Partner wie Union Investment haben die Kundinnen und Kunden der VR-Bank Uckermark-Randow eG die Gelegenheit, Chancen der Finanzmärkte zu nutzen. Bereits ab einem monatlichen Betrag von nur 25 Euro ist das möglich. Neukunden von Fondssparplänen erhalten noch bis zum 28.02.23 attraktive Prämien.

Die Teilnahmebedingungen finden Interessierte auf www.sparen-mit-zukunft.de. Gern erläutern aber auch die Finanzberaterinnen vor Ort in den Filialen die Bedingungen und die Möglichkeiten, die das Fondsparen bietet. Eine weitere Option, langfristig Geld zu investieren, ist die Zeichnung von Geschäftsanteilen bei der VR-Bank Uckermark-Randow eG. Bereits seit 1856 bietet die Genossenschaftsbank demokratische Mitbestimmung, Hilfe zur Selbsthilfe und ist gegenüber den Mitgliedern und der Region verpflichtet. Geschäftsanteile können bis zu 15.000 € gezeichnet werden und so auch über die weitere Entwicklung der eigenen Bank

mitbestimmt werden. Mitglieder haben auch im Jahr 2023 die Gelegenheit mit dem Vorstand der Genossenschaftsbank ins Gespräch zu kommen. Der nächste Termin mit Dr. Martin Polle und Steffen Trost findet am **14. Februar 2023** in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr in der Hauptstelle der VR-Bank Uckermark-Randow eG in Prenzlau statt. Interessierte können sich telefonisch unter der **Rufnummer 03984 363 200** oder per **Mail an katrin.scherf@vrb-ur.de** anmelden.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG
Hauptstelle Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
Tel.: 03984 363-0
E-Mail: posteingang@vrb-uckermark-randow.de
www.vrb-uckermark-randow.de

Geschäftsstelle Templin:
Am Markt 3
17268 Templin
Tel.: 03984 363-224

Geschäftsstelle Lychen:
Stargarder Straße 1
17279 Lychen
Tel.: 03984 363-335

www.das-ist-meine-bank.de

Auf ein gutes,
gemeinsames
Jahr 2023.

Auch in diesem Jahr sind wir für Sie da!
Wir gehören zur Familie.
#dasistmeinebank

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind für Sie da. Von „A“ wie Aktien oder Altersvorsorge über „F“ wie Familie bis hin zu „Z“ wie Zukunft. Wir sind Ihre Bank.
Persönlich. Lokal. Digital.

Der Hyundai i10 Connect & Go

Leasing mtl. für:
159,00 EUR²

Ihre direkte Verbindung zu Fahrspaß.



Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.

Als Connect & Go Sondermodell nimmt der Hyundai i10 so richtig Fahrt auf. Seine moderne und umfangreiche Serienausstattung mit Navigationssystem, den Bluelink-Telematikdiensten und dem 8-Zoll-Farb-Touchscreen sorgen für jede Menge Fahrspaß. Doch das Beste ist: Der Hyundai i10 Connect & Go ist kurzfristig¹ verfügbar. Also nicht warten, sondern einsteigen und losfahren!

Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing: Hyundai i10 Connect & Go 1.0, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS)

Fahrzeugpreis	15.800,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	2.400,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	159,00 EUR ²
Gesamtbetrag	9.746,40 EUR
Leasingrate mtl.:	159,00 EUR²

Hyundai i10 Connect & Go 1.0, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 5,7 l/100km; außerorts: 4,2 l/100km; kombiniert: 4,8 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 109 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 126 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Autohaus Schöne Inh.

Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83

17268 Templin

[https://autohaus-](https://autohaus-schoene.com/)

[schoene.com/](https://autohaus-schoene.com/)



5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Nur solange der Vorrat reicht.

² Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 790,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2022.

Brandenburger Gewürzgurken gelobt



Templin. Spätestens seit dem jüngsten Besuch unserer Ehrenbürgerin Angela Merkel zum „25. Jubiläum fahrscheinfreier Busverkehr“ weis die geneigte Öffentlichkeit, es sind nicht nur selbst gemachte Kartoffelsuppe und Rouladen, die die Geschmacksknospen der Alt-Kanzlerin regelrecht zur Explosion bringen können, wie uns von den Leitmedien immer eingeredet wurde, wenn es um

Liebblingsgerichte von Politikern ging. Nein, es können auch Gewürzgurken sein, die sie zum Schwärmen bringen. Aber keine schnöden, einfachen Gurken aus dem Glas, sondern richtig knackige eingelegte, in Brandenburg produzierte, müssen es sein. Um genau zu sein, die „Spreewälder“ müssen es sein, die u.a. Volker Metz vom Gemüse- & Obsthof Stubensee aus Lindow auf dem Templiner

Wochenmarkt anbietet. Geplant oder ungeplant, dass lassen wir mal dahingestellt sein, steuerte Angela Merkel vor der Bus-Sonderfahrt seinen Gemüsestand an. Ganz Fachfrau, sie gilt ja ohnehin als eine sehr gute Köchin, prüfte sie Würze und Biss der Gurken. Ihr Urteil, die schmecken richtig Klasse. Genüsslich ließ sie sich die von Volker Metz kredenzten Gurken schmecken. Foto: DM

Tanz-Party

für alle die gern nach Schlager,
80er-Jahre-Hits und Songs die
Spaß machen das Tanzbein
schwingen

am 3. Februar,

3. März und 6. April 23

ab 20:00 Uhr

10,00 Euro pro Person

Kartenvorverkauf
im Restaurant Barberino

Hol Dir schnell Deine Karten bevor wir ausgebucht sind!



Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin

Teamverstärkung im Salon „Das Haartelier“ Bianca Huntz



Templin. Im etwas versteckt gelegenen idyllischen Innenhof „Am Markt 4“ in Templin eröffnete Bianca Huntz im Oktober 2017 ihren Friseursalon „Das Haartelier“.

Auf Grund der guten Auftragslage war es an der Zeit sich Verstärkung zu suchen, die sie mit der Einstellung von Doreen Salomon am 01.01.2023 fand.

Das Spezialgebiet der Chefin Bianca Huntz ist das frisieren langen Haares mit all seinen vielfältigen Möglichkeiten der Verlängerung und Verdichtung. Sowie in allen Haarlängen die Ausführung trendiger Farbtechniken, wie Foilyage und Balayage.

Dank Doreen Salomon kann nun das Angebot in vielfältiger Weise komplettiert

werden.

Darüber hinaus ist es der Saloninhaberin wichtig an trendaktuellen Seminaren und Weiterbildungen teilzunehmen, um mit neusten Techniken für Damen, Herren und Kinder die typischen entsprechenden Frisuren zu finden und Kundenwünsche zu erfüllen.

Öffnungszeiten:

Montag: 9:00 - 15:00

Dienstag: 8:00 - 17:00

Mittwoch: 9:00 - 15:00

Donnerstag: 8:00 - 17:00

Freitag: 8:00 - 16:00

jeden 2. Samstag: 8:00 12:00

Das Haartelier



• Friseurmeisterin Bianca Huntz •

Markt 4 • 17268 Templin • Tel.: 03987 4989370

Panoramarestaurant & Café



*** AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN



2-Gänge-Menü
für das
Geburtskind



... am Tag des
Geburts
kostenfrei

Seeblick in der 12. Etage

- ✓ ausgesuchte Weine
- ✓ regionale & internationale Küche, saisonale Gerichte
- ✓ Auswahl an Kuchen und Torten
- ✓ ideal für Feierlichkeiten jeglicher Art & Geschäftsessen
- ✓ Öffnungszeiten im Januar: Mo-So 12.00-20.00 Uhr, warme Küche 12.00-14.00 Uhr, 17.00-20.00 Uhr

Reservieren Sie unter:

panoramrestaurant-templin@ahorn-hotels.de

oder **T: 03987 491230** · **www.ahorn-hotels.de/templin**

AHORN Seehotel Templin Betriebs GmbH · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin

Kannenburger Schleuse: Richtfest am Betriebsgebäude

Großer Baufortschritt – Rohbauarbeiten fast abgeschlossen

Templin. Kurz vor Weihnachten 2022 haben die Bauleute an der Kannenburger Schleuse bei frostigen Temperaturen Richtfest am neuen Betriebsgebäude gefeiert. Darüber hinaus ist der Baufortschritt für jeden Besucher ersichtlich.

Derzeitiger Stand

Für die Schleusenammer sind alle Spundwände gerammt, alle Anker sind eingebracht und verpresst. Die Sohle der großen Schleusenammer ist auch fertig gestellt. Die Baugruben für die Schleusenhäupter sind fertig, die Bewehrungen sind eingebracht, die Rahmen für die Schleusentore sind ebenfalls eingebaut. Es ist vorgesehen, die Schleusentore bis Ende Januar, sofern es das Wetter zulässt, einzubauen. An den beiden Vorhäfen im Bereich des Ober- und des Unterhauptes finden derzeit die umfangreichsten Arbeiten statt, dort werden die Spundwände zu Stabilisierung der Uferbereiche eingebracht. Bis zum Ende des alten Jahres waren die Rohbauarbeiten an der Schleusenammer sowie an den beiden Häufern und am Betriebsgebäude weitgehend abgeschlossen.



Kannenburg sieht derzeit wie eine Großbaustelle aus. Die Rohbauarbeiten sind fast abgeschlossen.



Schleuse Kannenburg werden in den Templiner Gewässern deutlich weniger Boote gechartert, legen weniger Boote in den Marinas an und es fehlen Einnahmen der Tagesumsätze durch Bootsurlauber und Umsätze aus der Fahrgastschiffahrt. Berücksichtigt man auch die entgangenen Investitionen, die die Marina-Betreiber ursprünglich tätigen wollten, liegen die Fehleinnahmen jährlich in mehrfacher Millionenhöhe.

Die Kannenburger Schleuse war 2017 wegen Bau­fälligkeit für den Schiffsverkehr gesperrt worden. Die Kammerschleuse stammt aus dem Jahr 1909. Dank dieser Anlage konnten Schiffe den Höhenunterschied von 1,60 Meter auf der Bundeswasserstraße zwischen Großem Kuhwallsee und Großem Lankensee überwinden. Jahrzehntlang war die Schleuse nicht grundlegend saniert worden, sie war eine von wenigen noch handbetriebenen Schleusen. Seit 2018 führt die Stadt nun Regie über das Bau-

Im Plan

Man liege derzeit im Plan mit den Bauarbeiten, sagte Bürgermeister Detlef Tabbert.

Bauherr des Projektes ist zwar die Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch die Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt Magdeburg.

Träger des Bauvorhabens ist allerdings die Stadt Templin. Die realisiert das Vorhaben im Rahmen einer Partnerschaft im Auftrag der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes. Für den Ersatzneubau gibt es eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes (WSV) und der Stadt Templin von 2018. Die Stadt Templin hatte im Februar 2018 der WSV die Übernahme der Planung und Bauausführung angeboten, um den Neubau zu beschleunigen, da die Schleuse für die regionale Tourismusbranche enorm wichtig ist und die Stadt den Ersatzneubau möglichst zügig vorantreiben wollte. Die Stadt hatte frühzeitig alle erforderlichen Planungen vollzogen, dennoch gab es erhebliche Zeitverzögerungen, weil der Bund die erforderlichen Genehmigungen nicht gab. Durch die geschlossene



vorhaben Ersatzneubau Kannenburger Schleuse. Sie hat sich dazu die Firma Flottwasser Kürth & Domanja GmbH als Projektsteuerer an die Seite geholt. Geplant wurde der Ersatzneubau von der IPROconsult GmbH. Die Bauausführung hat die Arbeitsgemeinschaft der Firmen Eurovia Verkehrsbau Union und Mette Wasserbau übernommen.

Zur Geschichte

Die Schleuse Kannenburg wurde 1906 in Form einer Kesselschleuse errichtet und 1909 zu einer Schrägkamerschleuse mit Rechteck-Trapezprofil umgebaut. Sie war zuletzt mit bis zu 7000 geschleusten Booten pro Jahr vor allem wassertouristisch für die Region bedeutsam. Die massiven Schleusenhäupter bestanden aus bis zu 1,8 Meter dicken und bewehrten Betonschalen,



Richtfest für das neue Betriebsgebäude

auf die bis zu 2,2 Meter dicke und 4,2 Meter hohe Seitenwände mit Vollziegeln aufgemauert wurden. Die Tragkonstruktion der Schleusenammer bestand aus Holz-Spundwänden, die über beidseits hölzerne Ankergurte mit Rundeisenstangen und Ankertafeln verankert sind. Die Spundwand-Köpfe lagen knapp unterhalb des mittleren Unterwasserstandes, sodass meistens nur die darüberliegenden und mit losen Betonplatten befestigten Schrägböschungen zu sehen waren. Die Schleusenanlage war bis zu ihrer Schließung im Jahre 2017 mit handbetriebenen Stemmtoren aus Holz ausgestattet, in denen auch die Gleitschütze zum Befüllen und Entleeren der Kammer untergebracht waren. Die Schleuse hatte eine nutzbare Kammerlänge von 42,5 Meter und eine lichte Durchfahrt von 5,10 Meter in den Häuptionern. Sie überwindet maximal 1,60 m Fallhöhe.

Große Schäden

Nach über 100 Jahren war die Nutzungsdauer der Schleusenanlage weit überschritten. Die gesamte Bausubstanz verschlissen und durch starke Abwitterung geprägt. 2017 wurden an der gesamten Schleuse irreparable Schäden festgestellt, insbesondere betroffen waren der Massivbau der Häuptionern sowie die stark verformten, abgenutzten hölzernen Spundwände und deren Verankerung. Die Standortsicherheit der Schleusenammer war nicht mehr gegeben. Ein unvorhersehbares, spontanes Versagen der Schleusenanlage konnte nicht mehr



Trotz eisiger Temperaturen gehen die Bauarbeiten weiter.

ausgeschlossen werden. Aus diesem Grunde musste die Schleuse Kannenburg im Dezember 2017 baupolizeilich gesperrt werden.

Im Rahmen der öffentlich – öffentlichen Partnerschaft erfolgt nun die Planung des Ersatzneubaus der Schleuse. Die Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes und die Stadt Templin unterzeichneten im September 2018 eine entsprechende Vereinbarung zum Ersatzneubau der Schleuse. Die Stadt Templin übernahm demnach die Planungen und Bauausführung der Schleusenanlage und die Wasser- und Schifffahrtsverwaltung trägt die Kosten der gesamten Maßnahme. Die Schleuse soll in Lage und Abmessung gleich als Spundwand-Schleuse mit Schleusenhäuptionern aus Massivbeton gebaut werden. Die Vorhäfen werden unter Berücksichtigung der aktuellen Sicherheitsanforderungen und des zu erwartenden Verkehrsaufkommens angepasst. Die gesamte Anlage wird dem Stand der Technik entsprechend für den automatisierten nutzerbedienten Schleusenbetrieb ausgerüstet.

Ihr Fachmann vor Ort

Finanzierungs-
und Versicherungsbüro

**Guido Eickmann
& Team**

Büro:

17291 Prenzlau, Triftstraße 7

Telefon: 03984 807795

Mobil: 0172 7447284

© Depositphotos

Männerfreie Zone im Barberino



Frauentagsparty am 8. März ab 18:00 Uhr

Leckeres Buffet und ein Glas Prosecco
zum Preis von 22,00 Euro pro Frau

Wir bitten um Reservierung.



Öffnungszeiten:

Frühstück von 07:30 bis 10:30 Uhr

Warme Küche von 11:30 bis 20:30 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104



Jetzt
4.500 EUR¹
sparen!



Der Eclipse Cross Plug-in Hybrid

5
JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

8
JAHRE
FAHRBATTERIE
GARANTIE*

*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

NEFZ Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3, Kraftstoffverbrauch Benzin (l/100 km) kombiniert 1,7, CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++ . Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

11 Unverbindlich empfohlener Aktions-Rabatt, nur bei teilnehmenden Handelspartnern, gültig bis 30.06.2023.

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG

Vietmannsdorfer Str. 7

17268 Templin

Telefon 03987-52262

www.autodamm.de

Futtermittel

Dünger für Feld
und Garten

Holzbriketts von **ROBETA**

Sämereien,
Pflanz- & Saatgut

Jetzt Neu!
Futtermittel der
Scharnebecker
Mühle



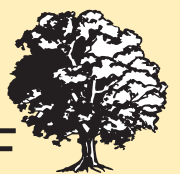
Winter-
vogelfutter

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

T MARKHOFF



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849

www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

Templin. Fensterscheiben auszuwechseln gehört zum Alltagsgeschäft der Templiner Firma Bernd Knop GmbH. Doch einen Auftrag wie jüngst vom Modehaus Splinter erteilt, das macht man nicht alle Tage, sagt Firmenchef Bernd Knop. Christine Splinter hatte sich angesichts der steigenden Gas- und Strompreise für eine energetische Ertüchtigung ihres Modegeschäftes am Templiner Markt entschieden. Die fünf Schaufenster bestanden seit 30 Jahren nur aus Einscheibenglas. Im Winter seien manche Fenster sogar zugefroren. Und durch die Eingangstür piff der Wind, so dass bei sehr kalten Temperaturen oftmals noch ein Elektroradiator aufgestellt werden musste, um einigermaßen verträgliche Temperaturen erreichen zu können, erzählt Christine Splinter. Hinzu kam, dass die Schaufenster aufgrund der starken Sonneneinstrahlung keinen UV-Schutz für die dort ausgestellten Modeerzeugnisse boten. Das bedeutet oft einen herben finanziellen Verlust, weil die Ausstellungsstücke ausgebleichen waren, so nicht mehr verkauft werden konnten. Diese ganzen Mängel

Modehaus Splinter braucht schwere Technik für Wechsel der Glascheiben

sollten nun mit neuen Schau- fensterscheiben und Rahmen sowie einer komplett neuen Eingangslösung behoben werden, sagt Bernd Knop.

Scherz der Geschichte

Das Witzige an der Sache, bereits vor 30 Jahren als das Modehaus Splinter gerade noch im Rohbau war, hatte die gerade erst gegründete Firma



Knop schon eine Anfrage der Splinters, ob die Firma nicht die Fenster und Tür einbauen könne. „Ich stand damals mitten im heutigen Verkaufsraum, der Bau war im Rohbau, über-



trag ging damals an eine Firma in Wittstock. Nach 30 Jahren sehe das nun ganz anders aus, erzählt Bernd Knop.

Technik muss Man-Power ersetzen

Nur um mal die Dimensionen dieses Auftrages deutlich zu machen. Eine dieser neuen großen Schau Fensterscheiben, es handelt sich um eine Dreifachverglasung, mit Sonnenschutzglas versehen. Eine einzelne Scheibe wiege knapp 400 Kilogramm. Auch angesichts der Größe sei mit Man-

Power nichts mehr zu machen gewesen. Hier war schwere Technik, Gabelstapler mit einem speziellen Sauggeschirr gefragt. „Vor allem müssen solche großen Scheiben wie ein rohes Ei behandelt werden. Der kleinste Ruck könnte zum Bruch führen, Kosten einer Scheibe mehrere Tausend Euro. Zudem handelt es sich bei jeder Scheibe um eine aufwändig hergestellte Spezialanfertigung aus dem Glaswerk Eberswalde. Dort ist man spezialisiert auf Isolierglas, auch dieser Größenordnung. Die Herstellung verlaufe ausschließlich Computer gesteuert.

Für den Einsatz der schweren Technik musste mehrere Tage ein Teil der Ernst-Thälmann-Straße gesperrt werden. Bernd Knop lobte in diesem Zusammenhang die Zusammenarbeit mit dem Bau- und dem Ordnungsamt der Stadt. Christine Splinter hob die unkomplizierte und saubere Arbeit der Mitarbeiter der Firma Knop hervor. Dank der guten Arbeit aller Beteiligten sei ein nicht alltäglicher Auftrag sehr gut bewältigt worden, so Bernd Knop und Christine Splinter übereinstimmend.

Teilnahmebedingungen Kalender 2024 Sparkasse Uckermark

Reichen Sie die Bilder per E-Mail an das Postfach s-online@spk-uckermark.de ein oder geben Sie papierhafte Exemplare in einer unserer Geschäftsstellen bis zum 30.05.2023 ab.

Versehen Sie bitte die Motive mit Adresse sowie Namen und Telefonnummer.

Im Kalender wird lediglich der Name und ggf. der Ort des abgebildeten Gartens veröffentlicht.

Warum ist dies Ihr Lieblingsplatz? - Sagen Sie uns kurz ob beispielsweise die Aussicht einzigartig, die Anordnung der Pflanzen sehr gelungen oder dieser Platz der sonnigste im Garten ist. Diese Anhaltspunkte können im Rückseitentext verwendet werden.

Sollte die Bildqualität für einen Druck im Kalender nicht ausreichend sein, wird ein Fotograf das Motiv erneut fotografieren.

Insgesamt werden 12 Kalendermotive zzgl. des Deckblattes ausgewählt.

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung, nicht genutzte Motive werden gelöscht bzw. papierhafte Exemplare dem Inhaber wieder ausgehändigt.

 Sparkasse
Uckermark



Schnappschuss gesucht.
Kalender 2024



Lassen Sie Ihren Garten Teil
unseres Kalenders 2024 werden!
Senden Sie uns dazu ein Foto von Ihrem
Lieblingsplatz an
s-online@spk-uckermark.de
oder geben Sie es in einer
unserer Geschäftsstellen ab.

Weitere Informationen unter
www.spk-uckermark.de oder unter
(0 39 84) 36 59 - 8 00.



Sparkasse
Uckermark

Am 25. Februar 2023
"DER GUTE TON"
EIN ETIKETTE-SEMINAR
DER ANDEREN ART.

3-GANG-MENÜ, RATSCHLÄGE FÜR STILVOLLES
ANBANDELN & MUSIKLAISCHE EVERGREENS

JETZT TICKETS BESTELLEN
59,00 € INKL. MWST. PRO PERSON

WWW.SCHLOSSZEHDENICK.DE
TEL. 03307 429 0839



UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

EU zertifizierte Sachverständige für Immobilien und Grundstückswesen!

*Immobilienverkauf
mit Gewinn?
Nur mit dem Profi!*



Annette Kindervater

Wohnmobile

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.



**Die nächste
Ausgabe
erscheint am:**

**Donnerstag,
23. Februar 2023**

**Redaktionsschluss
ist am 15.02.2023**

Sollten Sie kein TKJ erhalten
haben, rufen Sie die
03987 200150 an
und bitten um Nachlieferung.

**Bequem Online lesen -
keine Ausgabe mehr verpassen!**
Bestellen Sie noch heute das
TKJ absolut kostenfrei:
abo.templiner-kurstadt-journal.de



IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der
HEGGMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
I. Falke (fa)
A. Splinter (A.S.)
S. Wonitzki(S.W.)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registergericht: AG Paderborn,
HRB 14064
St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare
Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 9/22.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht
gestattet. Für eingereichte Manuskripte
übernimmt der Verlag keine Haftung.
Postzustellung außerhalb unseres Ver-
breitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

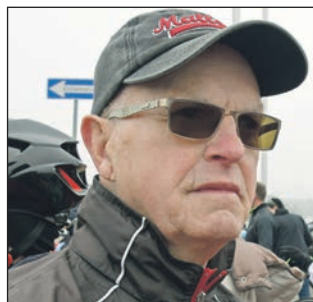
Lok Templin bereitet Radsport-Traditionsrennen vor
Sportler aus ganz Deutschland und dem Ausland werden Ende März zum
„Radrennen rund ums Driving Center Groß Dölln“ erwartet



Nach der Corona-Zwangspause soll es 2023 endlich wieder ein großes Radrennen „Rund ums Driving Center“ in Groß Dölln geben. Foto: Uwe Werner

Templin (UW). Während für die Radsportler in Deutschland aktuell noch nicht an Straßenrennen zu denken ist, haben beim Sportverein Lokomotive Templin 1951 e.V. die organisatorischen Vorbereitungen für eine Traditionsveranstaltung begonnen. „Nach der Corona-Zwangspause wollen wir am letzten März-Wochenende bei unserem nunmehr 14. „Radrennen rund ums Driving Center Groß Dölln“ wieder ein guter Gastgeber für Sportfreunde aus ganz Deutschland und dem Ausland sein“, kündigte Klaus Fermum vom SV Lok Templin an. Er erinnerte daran, dass beim letzten Wettkampf vor Corona im Jahr 2019 rekordverdächtige 556 Radsportler aus ganz Deutschland beim traditionellen Start in die Straßensaison in Groß Dölln dabei waren.

Ausgeschrieben werden sollen in diesem Jahr für das Rennwochenende am 25. und 26. März 2023 Rennen für die Altersklassen Altersklasse U 11, U 13, U 15, Jugend U 17, Junioren U 19, Männer KT und Elite-Amateure, Amateure, „Jedermann“, „Hobby“ (hier sind vor allem Sportfreunde aus unserer Region Templin und Prenzlau gefragt), Senioren 2,3 und 4. Die Wettkämpfe beginnen an beiden Tagen um 9.30 Uhr. „Wir hoffen als Organisatoren



Klaus Fermum engagiert sich trotz seines „Ruhestandes“ weiter beim SV Lok Templin. Foto: Uwe Werner

natürlich, dass alles wieder glatt läuft und unsere treuen Sponsoren zur Stange halten. Und natürlich auch darauf, dass wieder zahlreiche Besucher kommen und das Wetter mitspielt“, wünschte sich Klaus Fermum. Als Ehrengast haben die Templiner übrigens die mehrfache Radsport Olympiasiegerin, Weltmeisterin und 17-fache Deutsche Meisterin Lisa Brennauer eingeladen.

„Erste Geldzuwendungen und Zusagen für technische Unterstützung beim Rennen haben wir schon erhalten. Das Driving Center um Betriebsleiterin Anja Urban-Bieh stellt uns wie schon seit langer Zeit die Rennstrecke kostenlos zur Verfügung. Hinzu kommt großzügige Unterstützung mit Technik und Personal des Driving Centers. Verlassen können wir uns auch wieder auf das Toyota Autohaus Süd

Templin und die Firma Fensterbau Knop“, war von Klaus Fermum zu erfahren.



Bestellen Sie noch heute unsere absolut kostenfreie Heimat-Zeitung unter:
abo.templiner-kurstadt-journal.de



31 Jahre auf allen Friedhöfen
NORDLAND Bestattungen

TIEFPREISE
Kostenlose Hausbesuche

Preisbeispiel 1.490,- €
Einäscherungssarg / Kremation,
Sarginnenausstattung, Decke, Kissen,
Hemd, Hygienische Grundversorgung,
Einbetten/ Umbetten/ Ankleiden, eine
Überführung zum Krematorium inkl.
Träger, Erledigung der Formalitäten,
1 Sterbeurkunde, Betreuung auf dem
Friedhof und Beisetzung der Urne
(Grabstellengebühr nicht enthalten)

Würdevolle Bestattungen mit und ohne Trauerfeier am Sarg oder Urne auf allen Friedhöfen. Wir wissen Rat und zeigen Ihnen, wie sie unnötige Fremdkosten vermeiden können. Unsere jahrelange Erfahrung ist ihre Sicherheit.

Weitere Preisbeispiele im persönlichen Gespräch.

Am Markt 6, Templin
03987-4017130
24-Std.-Dienst-Tel. (auch am Wochenende)

INTERNET + FERNSEHEN + TELEFONIE IM HIGHSPPEEDNETZ

UckerNet

Ein Anschluss. Alles drau!

JETZT BUCHEN,
AB 01.12.

highspeed
DURCHSTARTEN!



highspeed BIS ZU
1.000
MBit/s

UckerStrom® Markt

TEMPLIN | AM MARKT 16

Di 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr
Do 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN | AM MARKT 8B

Mo 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr
Mi 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr

www.ucker-net.de